



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 8. April.2013 (09.04)  
(OR. en)**

**8199/13**

**OJ CRP1 13**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 2447. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN  
VERTRETER (1. Teil)

---

am Mittwoch, den 10. April 2012 (**9.30 Uhr**)

---

1. Annahme der Tagesordnung

**I**<sup>(1)</sup>

2. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)

- (a) Nr. E-011301/2012 von Edite Estrela, Vital Moreira, Luis Manuel Capoulas Santos, Elisa Ferreira, António Fernando Correia de Campos, Luís Paulo Alves und Ana Gomes  
"Europäische Finanzstabilisierungsfazilität"  
7979/13 PE-QE 109
- (b) Nr. P-011413/2012 von Alfredo Antoniozzi  
"Einrichtung von Freizonen in den von der Wirtschaftskrise am stärksten betroffenen Mitgliedstaaten"  
7980/13 PE-QE 110

- (c) Nr. P-000381/2013 von Lucas Hartong  
"Besuche eines ehemaligen hohen niederländischen Beamten in der Türkei"  
7982/13 PE-QE 111
- (d) Nr. E-000439/2013 von Marc Tarabella  
"Elfenbein und unzureichende Umsetzung der CITES-Verordnungen"  
7202/13 PE-QE 76
- (e) Nr. E-000608/2013 von Elisabeth Köstinger  
"Mehrwertsteuerbetrug bei Grundnahrungsmitteln"  
7205/13 PE-QE 77
- (f) Nr. E-000680/2013 von Francesco Enrico Speroni  
"Sparpolitik und der amerikanische Ansatz"  
7324/13 PE-QE 86
- (g) Nr. E-000761/2013 von Vilija Blinkevičiūtė  
"Richtlinie über die Portabilität von Rentenansprüchen"  
7984/13 PE-QE 112
- (h) Nr. E-000827/2013 von Franziska Keller  
"Standpunkt der EU zur Verlängerung der Übergangsfristen für das WTO-TRIPS-  
Übereinkommen für am wenigsten entwickelte Länder"  
7321/13 PE-QE 85
- (i) Nr. E-001108/2013 von Martin Ehrenhauser  
"Richtlinie 2004/82/EG und die Übermittlung von API-Daten"  
7277/13 PE-QE 80
- (j) Nr. E-001222/2013 von Raül Romeva i Rueda  
"Auf Lebensmittelspekulation basierende Finanzprodukte"  
7549/13 PE-QE 92
- (k) Nr. E-001370/2013 von Hans-Peter Martin  
"Krankenstände der Ratsbeamten"  
7618/13 PE-QE 94
- (l) Nr. E-001406/2013 von Julie Girling  
"Folgemeasures: Streitigkeiten zwischen französischen und britischen Fischern über  
die 12-Seemeilen-Grenze"  
7545/13 PE-QE 91
- (m) Nr. E-001423/2013 von Martin Ehrenhauser  
"Anzahl von EU-Beamten beim EAD je nach EU-MS und Funktionsgruppe"  
7242/13 PE-QE 79

3. Beim Gerichtshof der Europäischen Union anhängige Rechtssache  
Rechtssache C-124/13 (Europäisches Parlament gegen Rat der Europäischen Union)  
- Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)  
8079/13 JUR 171 PECHE 127 AGRI 220 AGRIORG 53

4. Beim Gerichtshof der Europäischen Union anhängige Rechtssache  
Rechtssache C-125/13 (Europäische Kommission gegen Rat der Europäischen Union)  
- Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)  
8064/13 JUR 169 PECHE 124 AGRI 218 AGRIORG 52

5. Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz  
Ernennung von Frau Marzena FLIS zum stellvertretenden Mitglied (Polen) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Iwona PAWLACZYK
  - Annahme  
7908/13 SOC 198
  
6. Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Herrn Ben MOXHAM zum Mitglied (Vereinigtes Königreich) als Nachfolger des ausscheidenden Mitglieds Herrn Sean BAMFORD
  - Annahme  
8045/13 SOC 208
  
7. Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen  
Ernennung von Frau Julia ENZELBERGER zum Mitglied (Österreich) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Ruth LIST
  - Annahme  
8048/13 SOC 209
  
8. Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen  
Ernennung von Herrn Manuel ROXO zum Mitglied (Portugal) als Nachfolger des ausscheidenden Mitglieds Herrn José Luís FORTE
  - Annahme  
8076/13 SOC 213
  
9. Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX über die Maßnahmen für die Benachrichtigung von Verletzungen des Schutzes personenbezogener Daten gemäß der Richtlinie 2002/58/EG (Datenschutzrichtlinie für elektronische Kommunikation)
  - Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen  
7364/13 TELECOM 44 DATAPROTECT 31
  
10. 14. Tagung der FAO-Kommission für genetische Ressourcen für Ernährung und Landwirtschaft  
(Rom, 15.-19. April 2013)
  - Protokollerklärung der Europäischen Kommission betreffend die Erklärung über die Zuständigkeiten und das Stimmrecht  
8170/13 AGRI 224 FAO 14

11. Entwurf einer gemeinsamen Erklärung über Bemühungen zur Bekämpfung der illegalen, nicht gemeldeten und unregulierten Fischerei (IUU)
  - Billigung  
7257/13 PECHE 89  
+ ADD 1
  
12. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über Anrechnungsvorschriften und Aktionspläne für die Emissionen und den Abbau von Treibhausgasen infolge von Tätigkeiten im Sektor Landnutzung, Landnutzungsänderungen und Forstwirtschaft (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 2/13 ENV 8 ONU 3 FORETS 1 AGRI 2 CODEC 10 OC 5  
7698/13 CODEC 631 ENV 235 ONU 27 FORETS 11 AGRI 194 OC 156
  
13. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein System für die Überwachung von Treibhausgasemissionen sowie für die Berichterstattung über diese Emissionen und über andere klimaschutzrelevante Informationen auf Ebene der Mitgliedstaaten und der EU (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung**)
  - Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 1/13 ENV 7 ENER 3 TRANS 3 IND 2 ONU 2 AGRIFORET 2  
ECOFIN 2 CODEC 8 OC 4  
7699/13 CODEC 632 ENV 236 ENER 100 TRANS 123 IND 82 ONU 28  
AGRIFORET 4 ECOFIN 207 OC 157  
+ ADD 1
  
14. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Formen der alternativen Beilegung verbraucherrechtlicher Streitigkeiten und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2006/2004 und der Richtlinie 2009/22/EG (Richtlinie über alternative Streitbeilegung) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 79/12 CONSOM 163 MI 852 JUSTCIV 381 CODEC 3130 OC 773  
7700/13 CODEC 633 CONSOM 51 MI 221 JUSTCIV 65 OC 158  
+ ADD 1
  
15. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Online-Beilegung verbraucherrechtlicher Streitigkeiten (Verordnung über Online-Streitbeilegung) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 80/12 CONSOM 164 MI 853 JUSTCIV 382 CODEC 3131 OC 774  
7701/13 CODEC 634 CONSOM 52 MI 222 JUSTCIV 66 OC 159

## II

16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates über das Kontrollgerät im Straßenverkehr und der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates (**"Fahrtenschreiber"**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Prüfung zweier zusätzlicher Kompromissvorschläge des Vorsitzes mit Blick auf eine Gesamteinigung (°)  
13195/11 TRANS 222 CODEC 1274 (x)  
7856/13 TRANS 130 CODEC 667
17. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Gemeinsame Fischereipolitik (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
18. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Gemeinsame Marktorganisation** für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
19. **Horizont 2020**
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Regeln für die Beteiligung am Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020"** (2014-2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
    - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
20. **Horizont 2020**
- (a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020"** (2014-2020) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - (b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Regeln für die Beteiligung am Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020"** (2014-2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
    - Vorbereitung des informellen Trilogs  
7814/13 RECH 83 COMPET 170 IND 84 MI 229 EDUC 95 TELECOM 56  
ENER 103 ENV 242 REGIO 49 AGRI 203 TRANS 127 SAN 109  
CODEC 661

21. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den Jahresabschluss, den konsolidierten Abschluss und damit verbundene Berichte von Unternehmen bestimmter Rechtsformen (**Rechnungslegungsrichtlinie**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
  
22. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend den Aufbau und den **Betrieb der europäischen Satellitennavigationssysteme** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
  
23. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/98/EG über die **Weiterverwendung von Informationen des öffentlichen Sektors** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung  
8060/13 TELECOM 62 PI 50 COMPET 180 AUDIO 26 CULT 29 CODEC 707
  
24. (**ggf.**) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinien 2000/60/EG und 2008/105/EG in Bezug auf **prioritäre Stoffe** im Bereich der Wasserpolitik (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung  
8186/13 ENV 269 SAN 119 CHIMIE 40 AGRILEG 44 CODEC 740
  
25. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (**elektromagnetische Felder**) (20. Einzelrichtlinie im Sinne des Artikels 16 Absatz 1 der Richtlinie 89/391/EWG) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
  - Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung  
8019/13 SOC 204 CODEC 692  
+ ADD 1
  
- Sonstiges

---

<sup>(1)</sup> Diese Punkte werden am 9. April 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.

(+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.

(°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

(x) Dokument ist im Sitzungssaal nicht verfügbar.